TRI-SEMANAL No. 3130 São Paulo, 1 de Junho de 1951 NOTICIAS DO BRASIL Redação e Administração - Rua Heliotropos, 127 - Caixa 3148

伯剌西爾時報
發行所 伯剌西爾時報社
聖市エリオトロポス街一二七
郵函 三一四八
社長 黒石清作
毎週 月、水、金發行
料金 一ケ年二百四十ミルレース
牛ケ年百二十
購讀一部二

書籍雜誌レコード・敎科書事務用品
宮本書店
本店 聖市 ビネイロス
支店 聖市 ゼゼリオをそこで

インドネシア國力の培強へ

外國系企業會社を國營
冷戰に中立的立場堅持

スキマン新首相書期的政策發表

【ジャカルタ廿八日UP】スキマン・ウイルジヨサン・ジヨジヨ首相のインドネシア新政府はその殘んどが外國人の經營である企業會社、重要な銀行、廣大な私有地を國有化にする廣汎な新社會政策を發表した、昨日國會で初めて聲明を行つた新政府は中西兩陣營の「冷戰爭」にインドネシアの再檢討及び關係ニューギニアの返還要求に變を宣明して不動の態度を表示した

スキマン新首相が發表した政策の要點は次の通り

一、政府は國國或は外國の如何を問わずインドネシアに對し破廉な措置をとる

二、國家福祉のためのあらゆる企業會社は國有化とし、先ずジヤバ銀行より國有化を斷行

三、風紀收類業に密輸入に關係する會社は國有化

四、政府は外國人所有地を買收しインドネシアに歸屬せしめる、必要な場合は收用する

五、勞働供給の發布

六、政府は互助の精神に立脚してあらゆる諸國と親善友好關係を保持する

七、世界情勢を惡化せしめるが如き態度はとらない而して東西の冷戰には中立的立場を堅持

八、インドネシアとイランダ現在の關係は施行中の協約に從つて再考察する

九、オランダ領西ニューギニアの返還要求に對するインドネシアの方針は不動である

英國遂に屈す
イラン石油國有案承認
モリソン英外相 下院で發表

【ロンドン廿九日AFP】英國は或る種の條件付きでイランの採油國有化案を承諾する旨、本日ハーバート・モリソン外相が下院で發表した、但しこの國有化の方式はある點英國側の利益と顯る軟化したことを立証するものである

油田問題解決の
權限なし
イラン政府國際裁判所へ抗議

【テヘラン廿八日AFP】英イ兩國油田問題の仲裁々判を英國及び英イ石油會社がヘーグの國際司法裁判所へ提訴したことにより、右あるべきを補償として要求している、なおモリソン外相は英イ石油問題の解決を擔當する特別委員會派遣を本日再びイラン政府へ提議した、今回の英外相聲明は數ケ月前の英國の態度より見ると頗る軟化したことを立証するものである

裁判費はイランにその旨通告したが、イラン外相は本日國際裁判所宛電報をもつて國際裁判所には英イ石油問題解決に對する權限なきものと認むと抗議した

國際裁判所
英の提訴拒絕

【ヘーグ廿八日UP】消息通は今夜恐らく國際司法裁判所は油田を繞る英イ兩國紛爭に關するアングロ・イラニアン石油會社の解決方提訴を拒絕するであろうと觀察した

世界石油會議
ヘーグ市で開催中
四十ケ國代表二千名參加

【ヘーグ廿八日AFP】第一回世界石油會議はバーナード王子、オランダ閣員各國外交官、聽衆多數出席のもとに本日より當市で開かれた、四十ケ國の代表者二千名以上の參加している會議中目下中東の重大問題となつているアングロ・イラニアン石油會社の國有化案も正式に討議される筈になつており、石油問題に關する多くの重大決議が採擇されるものと見られる

今回の會議にはソ聯を始め衛星諸國代表は一人も參加していない

【カイロ廿九日UP】英埃兩國の新協定締結に關し交渉が英國が提案したがエジプトはこれを拒絕し同時にスエズ運河地帶及び英埃領スダン駐屯の英國兵撤退を要求した

スエズとスダンの
英兵撤退要求
強腰に出るエジプト政府

スエズ運河地帶及び英埃領スダン駐屯の英國兵撤退を要求した

【ロンドン廿九日AFP】エジプト駐在ラルフ・ヴァンソン英國大使はエジプト政府がスエズ運河を通過する油送船數を制限していることに關し、エジプト政府へ嚴重抗議を申入れたことが英外務省で確認された

米伊英佛海軍
初の合同演習
地中海において

【ラ、ヴァレタ(マルタ島)廿七日UP】米伊英佛海軍は地中海で最初の合同演習を行つた、この夏はより以上大規模な四海軍合同演習が行われることになつている

ペタン元帥
極度に衰弱

【パリ廿八日AFP】消息通が入手した情報によれば、最近ペタン元帥が幽閉されているドエフ島を訪れ元帥を診察した醫師委員會の報告書は病人の體が極めて衰弱しているので現在大陸への移動は不可能であるとのべている、但し囚人の健康狀態がそれを許せばビール・ラヴエー要塞から他所へ移されることになる、因にナチス獨乙降伏の時ビヴィシー親獨政府の大立物であつたペタン元帥はさき頃九十五才の誕生日を迎えた

對日講和の前途
英消息通の觀測

【ロンドン廿八日UP】當市消息通は中華人民共和國と蘇聯の紹介で政府を參加することが對日講和條約締結への唯一の解決であると觀測している

近き將來必ず突發
ソ聯の大革命
米國ラジオ放送者語る

【ニューヨーク廿七日UP】「米國の聲」ラジオ放送組織の指導者F・Sコーラー氏はロシアの政治的社會的革命はどうしても起り得ると附言した

不可避的のものであると述べ今やロシア國民はスターリン政府に對する信賴の念を失つていると附言した

平和と正義
確立ツ大統領の世界政策

【デンヴアー廿六日AFP】米國民主党講演會にてモーリス・トビア勞働長官は米國對外政策に關し左の如く述べた

ツルマン大統領の世界政策は共產主義の進出を阻止し、平和を維持して米國の國力を擴充すると共に正義を世界に行き渡らせることにある

スイスの國民軍と永世中立の實体

四圍を陸續きの强國にかこまれ、然も敢然として永世中立を標榜して、過去百年に亘り如何なる國からも犯されず事なく、如何なる戰爭にも介入しなかつた小國スイスは、他に比類なき完備した國民軍を持つているのである。この國民軍が彼等の祖國百年の平和を守り通したといえる。

スイスの國民軍はまつたく防禦的な目的で置かれたものである。兵士は職業軍人ではない。第一次大戰にナチこまれ、然も敢然として永世中立を標榜して、過去百年に亘り如何なる國からも犯されず事なく、如何なる戰爭にも介入しなかつた小國スイスは、他に比類なき完備した國民軍を持つているのである。この國民軍が彼等の祖國百年の平和を守り通したといえる。

スイスの國民軍はまつたく防禦的な目的で置かれたものである。兵士は職業軍人ではない。第一次大戰にナチスの軍がスイスを無援の孤島と誤認して侵略し、ついに侵略し得なかつたのは六十萬に足らない、然も優秀なスイス市民兵が居つたからである。

スイスの軍制は市民兵組織で、極く少數の教官を除くほか、高級將校に至るまで凡て市民で、軍服小銃等は皆各自の私宅に保存している。全市民は滿二十歲から四十八歲まで、國民兵として奉仕する義務がある。

只例外として、聯邦議會の議員、聯邦政府の大臣、敎諭として志願しない牧師、刑務所看守等の他、戰爭の際特別任務に從事する稅關吏、警官、運輸交通從業員等は軍務から免除されるが、その他は學生と雖も兵役延期の特典はない。

國民兵として奉仕する期間中は、例へ私生活に於ても軍規軍律に遵從した行爲に對しては、軍法會議にかけられ、軍籍から除外される。

備軍を持つことを固く禁じているからである。この原則から唯一の除外を受けているのは、職業軍人としての數百と常に軍務に從事している軍團及び師團の司令官等の少數の人々である。

スイス市民の男子は、十九歲になると、國民兵としての奉仕に適するや否やの身體檢査と學科試驗を受ける。專門知識を要する兵科はどの合格すれば國民軍奉仕手帳一が支給され、奉仕中の軍務が終るまで、すべての軍務を思賞に記入される。そして詳細に記入されたる。

先ず最初は、新兵學校に於て留事訓練を受けるのである。

兵は八十八日間、騎兵科百一日間、航空兵及び機械科兵は七十四日間の訓練を受ける。重兵は八十日間の訓練を受けることになつている。專門知識を要する兵科はど訓練期間の短いのは、新兵を採用していることを證するもので、この邊に、國民皆兵を如何に有効に實施しているかが窺われる。

てしまう。また重い犯罪を犯した者は、軍務に奉仕することを拒否されるし、勝校、下士官には、禁治産者、稅金滯納者は任命されないスイスの軍制はそれ程嚴格であるものである。

各自も亦、兵役に奉仕する義務と名譽を心から感じている。この國民としてのぎりぎりの愛心が、烈々たる抗意識となつて侵略の厄をまぬかれた事は實然のことであろう。

スイス軍は國民軍であるから、一兵卒から大佐に至るまで、平常は各自の職業にいそしんでいるが、短期間練の時や、動員の際合には召集される。憲法は常備軍を認めず、國防は國民皆兵の原則に基いて、國民兵の義務兵役制度を採用している。

書籍 雜誌 レコード 敎科書 事務用品
宮本書店
本店 聖市 ビネイロス
支店 聖市 ゼゼリオをそこで

長篇小說 春の門
丹羽文雄 (35)

「うちにはまだ何か洋酒があつたと思ふが、探しておいでよ。そして君も一緒に飮んだらいゝ」

福子は離座間を出ていく時、片方の脚がひきつつているやうであつた。

「謙作君、僕は失敬するよ」

「い、ぢやないか、まだ時間はあるよ」

「時間の問題ぢやない。僕はこういふ席に耐え切れないんだ」

正面を切ると小牧の腹の中にも或る覺悟が出來た。福子が離座に入つて來た印象がこれほど悲しく腹立たしく、切なく自分の胸に斬りこんで來やうとは思いがけなかつた。その瓶口は徐々に讀かつて行つた。勿論福子をかばうために附いて來たのではあつたけれどもはや小牧の手で防ぐことの出來ない位置は踏みつけられ、悲しく、無慚にも凍つてしまつている。

「おかしな奴だな。何を急にまたそんなことを考へ出したんだ。こういふ席つて、初めから判つていたんぢやないのか。肝腎の僕がこんなに落着いているのに……」

「それは、君の勝手だ。僕は急に自分が淺ましく、厭になつたんだ。マダムにも今まで普通につき合つて來たが、もうこゝらで僕を他人にしてもらいます」と、あとの言葉は一子の顏に言つた。

「小牧隆二つて、そんな平凡な、融通のきかない道學者面の人間だつたのかね。おかしいよ。そんなの、今時流行らないよ」

「流行で生きていゐんぢやない」

「しかし、人間同志のつき合いだよ。そりや時には不快なこともあるだらうが、何も自分からわざ〳〵嚙みつくやうなことはしなくてもいゝだらう。福子にしたつて、一子にあふことは勿論嬉やだらうが、あゝして一緒はやきでおつているんだ。たとへ腹の中がどんなに波立つていやうと、顏には現はさない。そのため一應平和な空きは保たれていくんだ。人間は誰も、それくらいの努力はすべきものだと思ふよ。精神の訓練だよ」

それでは肝腎の謙作はどういふ精神の訓練をしているのか、精神の享樂だけではないかと、皮肉、喉に上つて來たが、小牧は苦笑で抑えた。すると、謙作の顏が俄かに崩れた。

君は同情しているんだね幼馴染として見るに忍びないといふんだらう？」

「マダムにはあきの毒だけど、僕は今日まで二人の交際を非人情の立場から見ていたんですが、今後はつきりした態度をとりますよ」

「と仰しやると？」相手の隙に割込むやうに、一子が言つた。そして、小牧の思はゝ怯んでいると

「え、判るのよ。あなたのき持。そう仰しやつて下すつても、別に恨には思はないわ。小牧さんとしても、そう考える方が正しいんですものね。今まであんまり謙作に利用されすぎていたんですわ」

「君までがそんなことを言ふのか」と謙作が鼻白んで聲に出した。

「小牧さんは、そのためにあんたと喧嘩してかまわないといふきになつているのよ。でも、その方がどんなに男らしいか判らないわ」

「君は自分の言つていることが、よく判つているのかね。そんな風に言ふのでは、わざ〳〵自分を侮辱するものぢやないか」と、一子をたしなめるのだつたが

「侮辱かも知れないわね。だけど、それだつて構わないのよ。あたしは、自分で自分のしてることが嫌になつてるの。小牧さんが良く思へないといふのは當りまへよ。あたしだつて、決してよくは思つてないんだもの。ねえ小牧さん、これからは遠慮なく、あたしみたいな寄生蟲を輕蔑して頂戴。あたしだつて、自分を輕蔑してるんだもの。それで當り前よ」

寶石商
カーザ・カストロ
飾店は約三十年以前より日本人諸賢の信用と好評を蒙いて居ります

LEBLON
Rua Direita 133 — São Paulo
婦人用最新型毛皮類衣服の御用命は是非當店へ
支拂は月賦にてよろしうございます

產婦人科 外科專門
小兒科・內科（肇注射治療）
ドクトール エ・サンターナ デ・アルメイダ
リンス リオブランコ街五五二
電話六七
日本人通譯が居り夜間も受付け親切に御世話致します

東京相撲招聘に關する
趣意書

今回東京相撲三役力士並に中堅力士を招聘し、各線各地に於て全伯的な相撲大會を擧行する運びに至りました事は全伯好角家諸彦の最も欣快とする處であり相撲道發展の爲にも御國慶の至りと存ずる次第であります

願ますれば伯國相撲協會の昔より其れが國州相撲聯盟となり全伯青年聯盟相撲部と改稱せられ、全伯的に統轄せられるに至りましたのは申すまでもなく、我等は常に興味本位の興行相撲の舊弊を打破し青年層の體育と訓育を目的とした眞の相撲道の確立に邁進し來つたのであります

今や第五回全伯大會を目前に控え國技相撲の眞髓を傳える三役力士並に幕內中堅力士を招聘國技の祭典とも稱すべき豪華繪卷を展開する光景を想像致しまする時、我等の感激これに過ぐるものはないでせう

創立當初より苦難の道を想起し初志の貫徹更きを思い轉た感慨無量なるものを覺ゆるのであります、この感激は吾人と志を同じくする全伯同胞の感激であります

斯る見地より本聯盟は東京相撲招聘を我等のみに獨占する事なく、廣く在伯國胞全體で以て歡迎致したいと存ずる次第であります、唯興業代行機關として本聯盟がその任に當るのであります

何卒全伯好角家諸彦の良き御指導と御援助を賜はり度切に御願い致す次第であります

昭和廿六年五月廿八日

全伯青年聯盟

各位

カ士招聘に關する各地方選出役員

總裁 バウリスタ線 豊富發揚
副總裁 全 矢田竹次郎
歡迎委員長 ソロカバナ線 岩本一郎
副委員長 中央線 長東介次郎
會計監査役 パラナ 菊地善エ門
全 ノロエステ線 藤永春來
全 バウリスタ 奥村平作
全 ソロカバナ 井上樹義
歡迎委員 中央線 石川快蔵
全 ジユキア 大城憲昌
全 モヂアナ 未定
全 聖市 近荒垣蒲功
力士總監督 ノロエステ線 高橋信四郎
監督 ソロカバナ 島田一郎
同 バウリスタ 池松晴記
同 同 服部泰次
同 ノロエステ 中（七ツ島）
同 パラナ 菅原初五郎
同 中央線 島中馨
接待役 聖市 遠藤四郎
バウリスタ 遠藤伊一

第四回發表
北伯旱魃義えん金
寄附者芳名（時報禮扱）
（單位クルゼイロス）

◆アダマンチーナ、モンテアレグレ植民ち（前回のつゞき）
J・オリムピオ　E・マシウス　L・シュウマ　M・マルチンス　S・ソウザ　是松清吉　西村安太　B・ベット　O・パラツカ　三J・フェルナンデス　二宛　B・ロルデス　L・ガトレス　M・フエレーラ　R・ガルフエテイ　J・シルヴア　A・ガルフエテイ一宛　A・サント　G・フエレイラ　O・マルチノ　五〇　B・マレノ　二〇宛　中尾宇吉　松釜万造　一〇宛　A・アルベス　O・ロドリゲス　F・ピナズ　P・シルバ　跟塚昭　小松榮次　渡邊直高　山本勇　無名氏

◆バ線バカエンブ、ブログレッソ植民地　一コント
内譯　五〇宛　G・マルチンス　堀田良夫　安部政人　J・コスタ　三〇宛　坂重良夫　中川重信　二〇　德本アデリノ　二〇宛　坂口傳掛　橋博三澤勝良　東ライラス　明姉數夫　東種秋　松浦博三村信夫　叙守藏　叙安行　樫田高人　數島吉七　坂重俊夫　P・グレゴリオ　B・ロドリゲス　J・ジュエロ　A・ファバル　L・アロン　G・ボナウト　J・コスタ　一〇宛　S・アンジロ　J・セラニ　A・カザリ　M・フランシスコ　M・格本千代　A・リベイロ　A・ハヒチ　J・アカリアネ　J・フエイラ　O・アルメイダ　カルバリヨ　J・ロドリゲス　M・マルチン　J・フランシス　二一　J・ベレイラ　叙蚊一他に五ミル以下廿九名

◆ジュンケイロポリス中央協力青年會扱　四コント
内譯　二コントス中央協力青年會一コント　一〇　ミヅホ植民地一同　六五〇　第二日勝植民地一同　百弐　青年會調　三百第一日勝植民地一同　五五〇日伯植民地一同

◆ガリア中央青年會扱　九四〇
内譯　五〇宛　山光只雄　本田平次郎　小川愼吉　齊藤榮一　石切山林働　佐藤佐四郎　犬川虎雄　谷口松菊　增崎英一　三〇宛　菊池義　中田國廣　前田辰次　前田長紀　村田高雄　田ノ上梶男　二五宛　嘉數樽吉　窪田島男　二〇宛　大園傳渡邊安高　栃久保重綱　岡清九　富上村卓男　萬屋武佐藤清信　中平誠　竹林止雄　佐藤勤治　大島百市　一〇宛　小田明　東昭久鈴木貫大　稻嶋盛良

◆アララクワラ線サンタ・フエ・ド・スール　實川正

聖市々況
穀物取引所提供　五月三十日調

珈琲
現物十（キロ）サントス値靜
四級品（モーレ）　九六、〇〇
四級品（アーロ）　九三、五〇
七級品（リオ）　八八、〇〇

棉花
現物（十五キロ）　弱
五級品　三八四〇〇
六級品　三三〇〇
七級品　三〇〇〇

穀
◆米（六十キロ）　弱
アマレロン極上二四五　一三〇
特上二三五　一三五
最上二一〇　一三〇
極上一八五　一三〇
特上一九〇　一三〇
最上一八〇　一九〇

◆アグリヤ
特上　一三〇
最上一二〇　一三〇

◆メイオアロース　八五　一九五
キレラ　六〇　一六〇

◆フエジヨン・セツカ（六〇キロ）　弱
ピツコンデ・オウロ　一三五　一三〇
シユンボン　一二〇　一三〇
シユンビンニヨ　一一〇　一九〇

◆ミーリヨ（六〇キロ）　弱
アマレリンニヨ　八〇　八九
アマレーロ　八五　八六
アマレロン　八五　八五
◆アーリヨ　キロ　醇　一七　一八
醸蓬一等

蔬菜類
ジユケリー産組
蔬菜部提供
五月三十日調

トマテ極上　箱　一三〇　一五〇
特上　一〇〇　一三〇
一等　九〇　一〇〇
二等　七〇　九〇

ウーバ　二〇　二五
リモンペモゴ　二〇　二五
茄子　二五　八五
胡瓜　三〇　一〇〇
アボボリニヤ　二〇　六五
ピメントン　二〇　六五
シユシユー　一五　二〇
人參　三〇　一五
マンヂヨキンニヤ　二〇　六五
バタタドーセ袋　二〇〇　七〇
レポーリヨ　二〇〇　三〇
コーベフロール　一〇〇　四五
バージエン・パーラ　キロ　一五　五
エールビリヤ・トルタ　キロ　二〇　七
アボボーラ　熟　キロ　〇五　一
ラバネテ　束　一一　二
鷄卵（三〇打）　二六〇　二六五

◆パタタ・アマレーラ　一三五
（六〇キロ）新芋　醇　一七〇　一八〇
州產　特等　一七〇　一八〇
仝　一等　一三〇　一三五
仝　二等　一〇〇　一三〇

◆セボーラ（四五キロ）
州產ベーラ一等　一
カナリア二等　一

◆アメンドイン（二五キロ）
特上　八〇　八二
最上　八六　八八
上等　六六　六八

急募
職人　三、四名
御問合せは左記まで
チンツラリア
サンビセンテ
聖市ベラビスタ區トレデ・マイオ四三五番

募集
洗濯職人　二名
仝　見習　三名
高給　優遇致します
委細面談の上にて
サン・カエターノ・ド・スール市、ルア・ラコリアノ・ベイショット二〇三（デエネラル・モーター二場近く）

急募
地方の娘さんで男國用ズボン又は女物のクツラお習いたき方
數名　高給支拂います
ポント・ヴイナル・デ・フアブリカ、コマンダンデ・タイロール五二　住込み可

讓洗濯店
家事の都合により至急讓ります
詳細左記へ御照會を乞ふ
聖市ビラ・マリアナ、ルア・バードレマツシヤド九九六

娘さんを求む
夫婦者伯人家庭にて働く娘さんを探しています
非常に優遇し通學の便を與へられます
詳細は左記へ御面談下さい
聖市フレイ・カネカ街八四七
電話　三六—三一一六

傳旅館　三笠
サントス市プラス・クーバス街二六四、二六六
電話　二—二九五八　郵函　六五七
小淵友一

公認　田上鍼灸治療院
◎迷ふな必ず治す◎　特設小兒鍼療科
元聖縣御船中央鍼灸會幹事
元聖縣醫會評議員
離病者來れ
元熊本縣鍼灸醫會評議員

判の大評動地の天驚　！れ勿すがの見

於オデオン劇場

空前絶後の大公演！

日本奇術の粋を集めて數十番

アクロバットダンス　日本舞踊（天勝は花柳流名取り）
大江戸名殘の曲藝　自轉車曲技
丸一大かぐら　民謠、唄と音樂、スライハンドマヂック

初めまして
ドウゾ　ヨロシク

六月廿三日　廿四日　廿七日
六月二十八日　二十九日　七月一日
後援　才催

ブラジアン興行部
大谷舞踊研究所
日映興行社（パウリスタ）
東亞映畫社（ソロカバナ）
高田興行社（ノロエステ）
パラナ興行社（北パラナ）

六月廿五、廿六日は休演致します

天勝家傳の水藝
〝驚の白糸〟
其他大魔術大曲藝の豪華版
松旭齋天勝一座

聲明書
當梵眞寺住職でありました八十山梵水師は此度一身上の事情により辭職せられました
今後當梵眞寺とは何ら關係はありません依て茲に右聲明書します
昭和二十六年五月十九日付
梵眞寺總代會
大方御同行樣

移轉御挨拶
私儀
インヂアナ縣管內在住中は皆樣より公私共に一方ならぬ御愛顧を蒙り且又今般聖市へ移轉に當つては色々と御手傳い並に御見送りを辱うし尙其の上過分なる御餞別まで頂戴致し誠に有難く厚く御禮申上げます、お蔭樣にて無事安着を皆樣に御通知申上ます就而今後共相變らず倍舊の御交誼をお願い致し度く重ねて茲上御禮お願い申上ぐるが本意なれども兒儀乍ら紙上をもつて御挨拶に代える次第であります
聖市イピランガ區マニフエスト街二六三一
森田操

御挨拶
リオ・プレット　ホテル
（リオ・プレット驛前）
今回右ホテルを讓り受け從前通り親切丁寧顧客本位に御用命に應ずる事と相なりました
此の段何卒宜しく御最貧御利用の程お願い申上げます
小椋兄弟共營
館主　小椋豪太郎

謹告
今般上記の場所に
セーダ、ラン類　を專仕的に原價にて提供致して居ります
尙六月四日より十日迄開業サービスとして二百餘以上お買上げのお方には
セーダーコルテ（一着分）
無代進呈致します
どうぞ皆樣お揃いにて御來店の程お待ち致して居ります

Sobrado das Sedas
Rua Quintino Bocaiuva, 71 1.° and. sala 111
Predio de R. Monteiro

開店披露
時下秋冷の候皆々樣御健祥の御事と存じます
今般事業擴張のため從來の個人經營を改め左記の者の合資組織として皆樣方の御愛顧に應へるべく聖市中央市場近くのアニヤンガバウ街一〇七三番（コチア產業組合右隣り）に販賣所を開設し灌漑、水揚用ポンプ、發動機、發電機その他農業用諸機械類を販賣する事に致しました
弊商事は常に誠實を以て迅速且つ安價に皆樣の御用命にこたへる考へでありますので
何卒多少に不拘御用命下さる樣御願い申上げます

弊商事儀

人見電機商事
人見豊司
大平正
人見信勝
人見直光

事務所　聖市アニタ・ガリバルヂ街二三一　電話　三三—三二七〇
販賣所　聖市アニヤンガバウ街一〇七三

各位

始めいやらしいやらしいやら

どうなる？

永住歸國組上陸第一歩

持參の伯貨は講和條約締結まで押收

去る三月廿九日オランダ船で百七十八名という人々が母國の國策に反し、大擧して永住歸國するという報に、コロニアはアッと許りに驚いたのであった、母國よりの報道如何に關らず　ひたすら三千年の光輝ある傳統を信じ、あくまで皇國民としての榮譽を持續しつゝ、當伯國の國策に衷心より協力せんとする所謂「信念派」と呼ばれる在伯同胞の八割を占める人々の在り方とは別個に、それ等永住歸國組の大部分が、稀代の詐欺漢川崎三郎の出來事は、十六ヶ族の者が所持していた伯貨が稅關によつて押收されたことである

時代に逆行するもの

疑團の常軌を逸した怪ニュースに躍らされ、その特異な言行は常に、在伯同胞の正しき在り方すらを當局方面に誤解せしめた所謂「時歸旨」組一に屬する人々であつたので、彼等が祖國上陸第一歩の消息については、コロニア全般より多大の興味をもつて見られていたのであつたが、昨日エスタード紙には、彼等の上陸第一歩の消息として次の如き記事が掲載されているが　その詳細と内容の眞ぎの程は追つて判然とすることであろう

ある講和條約締結まで一時預かるとのことで一同には千圓（米貨三ドルにも充たぬ）と、鄕里までの汽車切符の給與、れた（五月三十日櫪濱發UP電）

氣高い人類愛の結晶

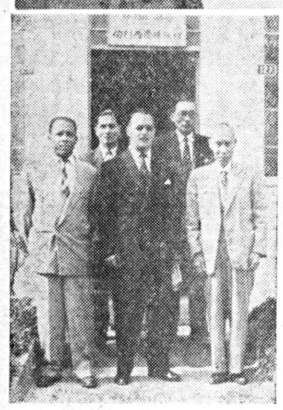
北伯難民救援金五百コントスを突破

七邦字紙共同募集の北伯旱害救援金は、各社の熱心な運動とコロニア邦人の多大な援助によつて、早くも其の締切日まで殘り僅かの額をはるかに突破し五百コントス余に達している　各邦字社では在外公館務領々長野崎正澄氏にこの贈呈方を一任したが、折よく六月初旬に　聖州総領ガルセス氏の招待でリオ州統領ヴァルガス大統領へ傳達方をねがう豫定である　勿論この金はゼツリオ氏により被害地の住民救濟ノ爲善處される事になるのである

ペイショット氏未妻の來る事になつた、アマラル氏夫人はゼツリオ大統領の息女なので　野崎氏はルツカス未妻、アマラル夫妻會合の席上で、コロニアの尊い醵金五〇〇コント・余をルツカス氏の手を通じてアルヂラ・ペイショット夫人へ依頼、ゼツリオ・ヴアルガス大統領へ傳達方をねがう豫定である　勿論この金はゼツリオ氏により被害地の住民救濟ノ爲善處される事になるのである

最良の傳達方法大略決る

寫眞ニュース



寫眞　上段　パ延長線ガリア女子青年會は、模範的女性として賀え、常に相互の修養と向上を計り、植民地開發への協力と社會奉仕への獻身的努力をつゞけている、寫眞は園女子青年會員　園が手藝の實習をしている情況　下段右　癌撲滅運動募金を本社ガルサ方面代理人正木　登氏（左端）方に特別レナガルサ市女青會役員達（本紙九月廿一日號の事參照

下段左　奥ゞ線パカエンデ日伯產業振興會では北伯救援の呼かけに共鳴し、巳っと諸り日伯合同の献金募集を行つた結果、廿三コント七百九十餘粁という巨額の募金を集め得たので、振興會支部長田中義守氏及び募金委員會相談役重道氏は1月同會本月中旬參堀し直接同政府に献金を持參した、寫眞は當日本社を訪れた一行、左より募金副委員長オルランドゞレボーロ、振興會本部幹部中内、し長オルランドゞデ・ソウザ、募金委員長田中義守氏と黒石社長

生肉新公定價

全伯青年聯盟では　いまコロニアに要望されるものは　何かもつと溶潤した祖國の牛息の通つた企てでなくてはならない　同業ランバウ新聞の柔道豪格聘は俄然コロニアに大きい反響を投じたところが右柔道家の來伯と時を同じうし　日本の國技相撲　本場力士ゞ來伯するという朗報が齎らされ　コロニアにッヅとばかり　重の歓聲が擧つている

京相撲招聘について決定的な具体案を練つた　東京力士一行の着伯は六月下旬頃と豫定されており、滯　期間約一ケ月間にバウスタ　バラナ　ソロカバナ　ノロエステ　モヂアナ　ジュキア　聖市等各州ヶ相撲大會を開催するが　東京力士一行の巡廻により各地の食會は未曾有の盛況を呈するものと今から非常に期待されている

下級品　骨つき一均一粁四、八〇〇粁　尤肉質により多少の相違があるが）
中等品＝骨つき平均値キロ一五、七〇〇粁、アルカトラ、コツシヨン・モーレラガルト、パチーニヨ骨なし一七、五〇〇粁、骨つき四、〇〇〇粁
特上品＝フイレ・ミニヨンキロ二八、〇〇〇粁

奏でる明朗譜

來るぞ！東京相撲が！

全伯青年一行招聘に成功

歡聲湧揚るドット

ラクガキ

最近はやつている市内某食堂には部屋ごとに献立表が張出されているが、その中に一一勿論お客様のイタズラには相違なかろうが——一寸變つているものを御紹介すると　バカタレライス（カレーライス）　インチキライス（チキンライス）　すこし（醤司）　ベーヂヤ（セルベーヂヤ）等々

讀者欄

貴社益々御繁榮の段慶賀至極に存じます　陳者先般富士丸行フオリヤ紙の無責任極まる記事に、拙弟條儀は印紙き造團の連累者である如く發表されまして、本人初め小生等　關係激揚甚だ迷惑致して居ります　右御調旁御照會申上度候也

敬具
昭和二十六年五月二十八日
ヴイラ・カロン
乾　定雄
外家族一同拜

お願い致します
御又他の新聞人諸彦の御參考にも相成るものと恐察致しますから　本欄第一頁に御掲載下さいますよう御願申上ます

松岡選手重傷

アチバイア野球團投手松岡利夫君と二壘手井上健君は、去る廿七日午後同會催された室井コーチ歡迎茶話會への案内のためカミニヨネツトを操縦して疾走中ハンドルを過つて轉復、両君共重傷を負つて入院したが松岡君は頭蓋骨を挫き内出血のため危篤に陷つている

舊ミル紙幣今日から割引

エスタンバ一七の債ミル紙幣を所持する人は早速クルゼイロス紙幣と交換しなければならない、交換の期限は五月一杯で終了したので今日からはカパー七パーセント割引されるが、二ケ月ごとに更に割引率が増加し最後には無價値となつてしまう

映画

賓待草戀日記

「待てど暮せど來ぬ人を」で南業興行會社提供の松竹映画「賓待草戀日記」が愈々來る六月十一日より向う一週かん聖アル劇場で上映される。画家竹久夢二の青春時代の悲戀を描いた立野信之原作　汙情文芸　賓待草歌ぬと言う人々は、一體を伯國胞に何をニンシキして貰いたいのだろうか等者をして云わしむれば平極甚然なあの記事をダカラの知く忌み嫌い御本人こそ、問題の記事の内容にある如く　認識者必すしも時局を認識せざる者である」の部類に入るのである　無記名氏よ希くば祖國の立場と伯國胞の取り扱方を再認識し邪道論思想より轉向して本紙が常に唱導する「正しき思想下に於ける總親和」に一日も早く協力されよ

正義生

中央線に降電

去る廿九日午後七時ごろより約廿分間に亘り中央線一タケーラに季節外れの大降雹があり　結球間近かのレホーリヨは全滅　出荷をひかえた開花中の苺も　その他　花房は完全に叩きつけられ　農家に莫大な損害を與えた

容

マラニヨン州サンルツク部落に住む土人カネラ族の酋長アサンセ・ロンドンが汽船ラウル・ソアレス號の客となつて去る廿六日リオからレシフエに到着した、ところが驚いたことにこの酋長顔

文明人顔負け

歌うという芸術味豊かな手腕を見上げたもの「文インテリだが、流石はインディオ、七人の妻を持ち十八人の子女を設けている本人は土人保護者として有名なロンドン將軍

市ビリグイ間に新航空路開設

歓ある航空會社中でも一流の會社として信用を博して

至る報朝

ホクくてんてこ舞

期待に湧くコロニア

天勝一行十六日着伯と確定

芸能興招へいはコロニアの流行となつた觀があり、猫も杓子も芸能團ばかりに血眼の現狀、その中でもブラジアン商事が企畫し天勝一座奇術團招へいだけは、これだ！とばかり無條件で全コロニアから萬雷の拍手で迎えられていたが、待望の開幕遂に至る、一行出發日が確定した

ているが、天勝一座も今回の訪伯には大乘氣で、ブラジアン商事宛天勝嬢から飛行郵便で次のような便りが齎らされて來た

歐洲や北米への旅行は既に經驗ずみでございますが、ブラジルへは初めてのことアございますから何卒宜敷く御引立ての程ねがい申上げます　海外で一番同胞の多いブラジルへ行けると決りまして本當に嬉しく、今から胸をはずませております、皆々樣に充分御滿足の戴けるよう　生懸命やりたいと今から一同張切つております

自由な記事にも正しい責任

敬記事　捏造記事等々の無軌道振りは言語に絶するものがあり、斯くの如き新聞の今日未だ存在致し居るは日本人社會の恥辱に嘆かわしい次第であります、本人の迷惑も顧みる事なく全く無謀といふ他はありません　バウリスタ紙の無責任振りはこれのみに止まらず　どうぞ彼等の發行多忙中恐縮乍ら彼等の發學の爲少々筆誌を加え下さらんことを伏して

敬具
昭和二十六年五月二十八日
外家族一同拜
ブラジル時報社御中

告示　第拾二號

パキスタン號通過旅行者に對する注意

在カラチ日本政府在外事務所よりの通報によれば、黄熱病に對するパキスタン號の檢疫は甚だ嚴重にして、黄熱病豫防注射の効果の發生する一定の日數を經過し居らざる者に付ては、同國に於て隔離を行う處であるから　同國を通行する旅行者は途中不測の事故に遭遇せざる樣注意せられたい

左記尋人照會がありますから本人又は其消息を御承知の方は當在外事務所又は直接依賴人宛御連絡下さい

記

一、たぐねられる人　福島たき　明治二十一年九月生
原籍　北海道小樽市色内町七
たぐねる人　青森縣弘前松森町田七五　成田善昌方
吉川千代
二、たぐねられる人　千葉貢　明治二十六年九月二日生
原籍　岩手縣上閉伊ぐん遠曾村字田中第二十五地割九十九　昭和十六年當時サンパウロ州パウリスタ線ガルサ驛　郵便局三ノ一に居住
たぐねる人　岩手縣上閉伊ぐん甲子村大松沢宅六ノ三
千葉純一
三、たぐねられる人　山本勇　明治四十一年七月七日生
山本桂　明治四十四年二月二十一日生
原籍　岡山縣後月ぐん明治村大字片塚一五〇三番地　昭和二年渡伯
昭和十六年當時サンパウロ州ソロカバナ線ランシヤリア驛（郵便局八三）に居住
たぐねる人　岡山縣後月ぐん明治村大字片塚一五〇三番地
山本桂造
昭和二十六年五月三十日

在サンパウロ日本政府在外事務所

自由な記事にも正しい責任

「ニンシキ」とは

きしません……
とあつたニンシキ〜と言うが、右の記事の内容が嘉に入らぬと言う人々は、一體を伯國胞に何をニンシキして貰いたいのだろうか等者をして云わしむれば平極甚然なあの記事をダカラの知く忌み嫌い御本人こそ、問題の記事の内容にある如く　認識者必すしも時局を認識せざる者である」の部類に入るのである　無記名氏よ希くば祖國の立場と伯國胞の取り扱方を再認識し邪道論思想より轉向して本紙が常に唱導する「正しき思想下に於ける總親和」に一日も早く協力されよ

正義生

嬢勝天演ずる「糸の白氏」を

どう思うか

自由な記事にも正しい責任

ありますが、當然小生等この度のバ紙の軽率に對し應分の處置ヶ執ら筈でありますがバウリスタ紙の無責任振りはこれのみに止まらず　どうぞ彼等の發學の爲少々筆誌を加え下さらんことを伏して

敬具
昭和二十六年五月二十八日
外家族一同拜
ブラジル時報社御中

寝ても醒めても

◎結婚解消不可という悪法を修正し離婚法を設定せよとのネルソン・カルネイロ議員案は全國的に大きい反響ヶ呼んでいるが、ガルセス州統領は　離婚法設定はカトリック教義を侵害するも」との立前から斷然反對の意を表明している

◎北伯大旱魃の被害は未だに緩和されず、寧ろ日　日と惡化の狀態にあり、セアラ州の各都市では食に飢えた難民が續出して掠奪ヶ開始し、容易ならぬ事態ヶ招來している

◎濱物屋太郎電主人の大笠原心臓さん、別嬪のフクスマ嬢が早速「小父さん、何に致しましょう？」と聞いたところ「イヤ仮はやつて來た、暫く休ませて貰おう、テへ、と一イーザを占領し悠々新聞を擴げて一時かんばかり粘つていた、イヤ

◎お茶の吉井さんは名球審としてコロニア野球界に重きをなしているが、それも審理、試合のある時は必ず眞新しいクエツカと取替えて審判に出る、タマをくらつて怪我でもした場合、醫者から裸にされても恥しくないようにとの、戰國に於ける武士の心懸けなのであるこうした心構えなしては到底あの大つかしい審判など勤まるものではない

◎聖州議會では當市とカンピーナスを繋ぐヴイア・アニャンゲラにも通行稅を徴收しようとの意見が有力に支持されているが、當市との名稱し　市内バロン・デ・イタペニンガ一四〇番十二階二三號室に事務所を新設した、電話三二一一

◎米國の民間航空管理局とPAA（パン・アメリカン・ワールド・エイアウエイス航空會社）との間に了解成立、近く伯國とロス・アンヂエルス市を繋ぐ新航空路が開設される、すかで空路が開設される、すかで僅か廿八時間で北米州各地へ、更に二時ぎ、世界の距離は益々短縮される一方である

◎廣川郁三氏と豹瀬伸良氏との合辨會社設立は愈々手續中であつたが、準備万端〇となり、有限責任アストリア輸出入商會 Astoria Importadora Exportadora Ltda. の名稱し　市内バロン・デ・イタペニンガ一四〇番十二階二三號室に事務所を新設した、電話三二一一六三九

◎野球コーチ室井氏は去る廿七日から今日まで六日間としきをアチバイア市の野球審理講習會を開催し了解成立、近く伯國とロス・アンヂエルス市を繋ぐ新航空路が開設される、すかで僅か廿八時間で北米州各地へ、更に二時ぎ、世界の距離は益々短縮される一方である

◎聖州議會では當市とカンピーナスを繋ぐヴイア・アニャンゲラにも通行稅を徴收しようとの意見が有力に支持されているが、當市との名稱し　市内バロン・デ・イタペニンガ一四〇番十二階二三號室に事務所を新設した、電話三二一一六三九

◎米國の民間航空管理局とPAA（パン・アメリカン・ワールド・エイアウエイス航空會社）との間に了解成立、近く伯國とロス・アンヂエルス市を繋ぐ新航空路が開設される、すかで僅か廿八時間で北米州各地へ、更に二時ぎ、世界の距離は益々短縮される一方である

◎廣川郁三氏と豹瀬伸良氏との合辨會社設立は愈々手續中であつたが、準備万端〇となり、有限責任アストリア輸出入商會 Astoria Importadora Exportadora Ltda. の名稱し　市内バロン・デ・イタペニンガ一四〇番十二階二三號室に事務所を新設した、電話三二一一六三九

NOTICIAS DO BRASIL

Diretor Responsável SANEMI HARADA — Diretor Adminis. e Proprietário SEISAKU KUROISHI

Fundado em 1917 — Redação, Administração e Oficina: Rua Heliotropos, 127 — Caixa Postal, 3148 — São Paulo — N.º 3.130

ANO XXXIV — SÃO PAULO, Quarta-Feira 1 DE JUNHO DE 1951 — Circula às Segundas, Quartas e Sextas

みなさんの作品集

作文

えんげいかい

ガルサ日語小學校
三年生　根立眞知子

一月十四日にはえんげいかいがありました。私は朝早く起き、したくをして弟と一しよに下の學校にあるすもうを見に行きました。皆は一生けんめいにすもうをとつていました。私たちが見ていると雨が降つて來ましたので、皆はいそいで學校に入りました。雨がやんだので又一生けんめいにすもうをとり始めました。私たちは十二時頃に女子青年がお作りになつた御飯を頂きました。私は弟とども子さんの家に行きました。ども子さんは仕度をすませて御飯を食べて私の家に一しよに來ました。私も仕度をすませて御飯を頂いてコーベラチーバに行きました。すると雨がざあ〳〵降つて來ました。私はお母さんが來ないので心配でたまらなかつたが雨が止むとお母さんは妹弟を連れて來ました。それで私は安心をしました。えんげい會は雨のために七時に始まりるのが八時すぎに始まりました。私は今年始めてえんげいかいに出るのです。初めのうちは私はうまくしくて人の顏がはつきり見えなかつたけれど、だんだんとなれて來て氣持もおちついて來ました。えんげい會は三時すぎに終りました。私はこんなおもしろいえんげい會が來年もあるようにと樂しく待つています。

おもしろい話

ガルサ日語學校
谷口和雄

僕のお父さんやお母さんたちがブラジルに來たとうじのことです。まだことばがひとつもわからなかつたので、にわとりが、かいたいつた所が　ことばが、わからないのでこけつこつこ、鳥のまねをした。そうしてポルコがかいたい時にはぶたぶたのまねをしたりしてかつて來たそうです。そのはなしをお母さんがされたので僕はそれを聞いておかしくてたまりませんでした。

私はバナヽです

ガルサ日語小學校
三年生　菅野祥子

私はガルサで私の姉さんや弟と生れました。

まだ寒いとき私たちの主人は私をおかあさんのそばからはなしてしまいました。そうして暗い部屋へ連れて行きました。そこで私はたくさんのお友だちと話したり歌つたりして大へんおもしろく暮していました。

戚日カミニヨンが來て私を乘せ停車場へつれてゆき汽車に乘せてサンパウロのまちへおくられました。汽車の中から外を見ようと思つたが箱の中なのでちつとも外の景色が見えないのでつまりませんでした。

サンパウロへ行つてから私はくだものやのみせにかざられて通りを歩く人々を毎日見ていました。

或日一人のおぢさんが私を買つて家へもつて行きました。そうして大へんきれいなバナナだねと言つてみんなな私をおいしそうにたべました。私はよろこんで一あヽ私のような小さなものでも大へん人のためになるのだ」と思つてうれしくなりました。

秋

ガルサ日語五年生
佐野木芳江

秋の空は實に高い、そうしてどこを見ても雲一つなく又空氣がすみきつている。秋の日光はどこもむらがなく照している。初秋になると朝晩は寒いといふ程ではなく幾分か寒さが感じられて來ます。はや秋がおとずれているのであらうか虫の聲がすかに聞え初めて大第に秋らしい感じを與へる夕日をかすかに殘した大空には小鳥の群がいそいでねぐらへ〳〵と向つて行く。

そうして夜の空は又一段高く青々とすみ切つて、その空にぽつかりと眞圓いお月樣がこう〳〵と輝いている空は一面に銀のこなでも振りまいたやうな星がまたゝいている。

えんげいかい

ガルサ日語小學校
三年生　原三千子

一月十四日にえんげいかいがありました。六時はんになつたので、私はコーベラチーバに行こうと思つていますと、どしやぶりに雨がふつてきました。七時からはじめるのにいかれないから、私はこまつたと思ひました。お父さんもお母さんもこぶりになるまで一寸まちなさいとおつしやつたので、少しまつていますと、ちよつとこぶりになつたので、妹たちと一しよに走つたらもうたくさんの人がきていました。みんながならぶ所へいつたら、もうかなりやのおどりをどるのにみんながならんでいました私が上にあがつたら、私と一しよにをどるお友だちがきていませんでした。すると先生がとも子さんと一しよにをどりなさい、とおつしやつたので、私はとも子さんとおどりました。

つばめ

ソヽ線バラグアスー
バウリスタ驛
新興小學校第二學年
濱本茂憲（10）

バストのかれ木にすをくつたかいいつばめがすをくつた
親のつばめがすい〳〵とかれ木のあなのすの中でおいしいおいしいごちそう持つて來る
高いお空をとびまはりかはいいくちばしさし出しておいしいごちそうまち遠い
ぴいぴいと鳴きながら母さんつばめを待つてます早く母さん來ればよい

僕はボールです

第六學年
川村秀夫（十七）

僕が生れた時は眞白でそれは〳〵きれいでした。丸いからだを四角なきゆうくつな箱の中に入れられて運動具屋の店先に多ぜいの友達と一緒に並んでいましたが或日二人の友達と一緒に買取られて來ました。僕が箱から出されて見たところは廣い〳〵運動場でした。元氣一杯な青年團がこれから野球試合を始めるところでした。僕は投げられたりバットで打たれたりしました。目がまはるし、痛くて泣きそうでしたが　皆な元氣で走り廻るのを見ると僕は痛いのを忘れて嬉しくてたまりません。その中僕はたゞんバットのどこかにあたつたのでせう。キリ〳〵と高く上つたと思ふとバックネットの後の草むらの中へどしんとおつこちてしまいました。學校の子供や青年たちが一生懸命に僕をさがしに來ましたが僕は丁度草の根もとに居まつたのでなか〳〵見つかりませんでした。僕はこのまゝあの元氣な青年たちもう行きますと皆んな喜んでむかへてくれました。それからおぢいちやんのお墓まいりをして一晩とまつて歸つて來たのは金曜の夕方でした。

マリヽアの友達

ツバン、
エステラマヴラ
金子子（14）

私はマリリアからツバンに來て、今年の九月で丁度四年になります。四年前にた丁度は第二昭和植民地さいふ所です。そこは私の好きな仲のよい友達がたくさんいましたが、今居るところにはあまり友達はおりませんの「何んだか淋しい氣がします。私の仲のよい友達の名は上村和子さんと佐藤清子さん、稻益さつきさん　この三人です。毎日曜日になるとあちらの家こちらの家といつて仲よく遊びました。私はこちらの方へ來てから一度遊びに行つたきりなのでなつかしくてなりません。私は寫眞を出して見る度皆んなどうしているかさ思い手紙を出したりもらつたりして樂しく暮してゐります。私は今年七月頃マリリアの方に遊びに行くので樂しくて〳〵たまりません。和子さんや清子さんや、さつきさんたちはすい分見違へる樣に大きくなつたでせうと思います。

僕は蛙

ツバン、
エステレマヴラ
中西勝（9）

僕は二匹の蛙です。毎日々々人や犬が來ては僕をいぢめますので　僕は悲しくてなりません。晩になると僕等の世界だと思つて廣い外へ飛出て蟲をたべます。はらいつぱいになるとあなのそばでかあかあと鳴きますと朝になると、水をあびてひるねをします。これが僕の一日です。

たのしかつた旅行

ツバン
エステレマヴラ
中西肇（10）

僕はおばあさんとビッグイの伯母さんの家へ九時の乘合自動車で行き午後二時頃着きました。この伯母さんの家で二日あそび今度はタレメンチナの伯母さんの家へ行きました。伯母さんの家へ行きますと皆んな喜んでむかへてくれました。それからおぢいちやんのお墓まいりをして一晩とまつて歸つて來たのは金曜の夕方でした。

謹告

新取次店
アララクワラ線サンタ・フエ町　郵函　七七
中野順平殿

今般右を弊紙取次店に御ねがい致しましたから何卒御引立ての程ねがい上げます
一九五一年五月二十八日
伯剌西爾時報社

至急入用

文撰工　一名
文撰見習　二名
解版工　二名
發送部員　數名
配達少年　數名
伯剌西爾時報社

家族者募集

主作　アルファセ、モランゴ、メロン等
セントラル線イタケーラ
今野（イマノ農園）
宛名は左記へ　KONNO Itaquera E.F.C.B.

來る六月一日より
一ケ月間
書籍類の
在庫品整理のため
特價にて
販賣致します
プ・プルデンテ市　郵函　五〇〇
三浦書店

アレンダ契約者募集

一、面積　三千アルケーレス
一、契約　三ケ年
一、アレンダ賃　一コント五百クルゼーロス（サフラ拂）
一、山伐賃　一コントス（サフラ拂）
一、前貸　アルクール當り一ケ月二百クルゼーロス
但し六ケ月間（サフラ拂）
一、街道　アルメーダ・プラド（アラサツーバより七十二キロ）
一、郵所　パンディランテ耕地（耕地内にパトロモニア有り）
一、地味　リツシヤ・タボカ計りアルゴドンの好適地にして蟲皆無なり

アラサツーバ市ルア・アニタ・カリバルデ三〇
事務所　田中パール（西村ホテル前）
石橋佐太郎
廣瀬一夫

フトン調製

輕くて溫い、眞綿フトン
聖市リベルダーデ區シケイラ・カンポス町三三四
東京都身　小田切角郎
Kakuichiro Odagiri

小兒科專門醫
ドゥトール
ソウザ・エ・シルヴァ
日本人助手居り、親切にお世話致します
診療所　リンス市オズワルド・クルス街一七九番二階
自宅　ロドリーグス・アルベス街一八二番
電話　七二番
◎夜間は自宅にお出で下さい

CHACARA KATSUKI
農務省公認
優良苗木
大量生産
ノロエステ線グワイサーラ町　郵函　八〇
香月果樹園

△私の信條＝本當の百姓が自信のある苗木を一株でも賣つて卸値で差上げます、これが私共の最も誇とする處であります
△主なる生產苗
實際家向
蜜柑苗各種、落葉果樹苗、觀賞樹、楠林苗、珈琲苗、バラ苗、ツヅジ、椿、梔子苗、其他
△後日に悔を殘さぬためにお選び下さい

Sedabela

六月!!
カザメント!!
流行!!

御結婚の用意は
時代の尖端をゆく
當店にて

テシード、ベエスは勿論其他御結婚用品は何でも揃います
良家工場にて調製もいたして居ります
聖市リベルダーデ街一三五番
電話　三六―七三一五

◎婦人美は髮かたちから
◎最新式の設備と優秀な技術
ニノン美容院
親切いつ丁寧お客樣本位
時高奥佐子
齋藤富美子
技術主任
ジエラルド鈴木
聖市リアシユエーロ
サンフランシスコ劇場通り六七番一階

Dr. Araujo Lopes
Rua Marconi, 131 - 8.º and.
Fones 34-2203　51-6717
神經科、小兒科、內科一般
頭痛、便秘、痛身、肥滿、蒼白、糖尿病、リウマチス、癲癇、中風、神經衰弱、吃り、不眠症、小兒痲痺、性的不能
入院の用意あり
日本人娘の看護婦が居ります
診察時間―午前九時より

ARAMIFICIO IRMÃOS BRANCHINI LTDA.
Loja e Escritório: Av. Senador Queiroz, 507
Fone, 32-7984 32-9317 São Paulo

養鷄用諸金網
金網の御用命は!!
大家畜小家畜（牛豚等）セルカ用、養禽養魚用建築用エスキヅケ、デヤネイラ、運動場コート用各種强靱なる金網類一切豊富に取揃えてあります
金網類の御用命は當店ブランキニー製、如何なる型如何なる卸注文にも應じます
卸賣上げの有無に拘らず是非一度御來店御見聞の程を

建設！建設！
北パラナ・ドラード植民地
宮村殖民土地會社
北パラナ、アプカラナ市マリヲンジヤ大通り一二五　郵函　一五四
◎弊社第一次計畫たる具体的植民地を圖りその建設体系により一九五一年度より第一市街地及びシヤカラ地帶を賣出し開始致します。
◎十一月廿五日迄に四万坪賣却濟、殘部二万坪に就ては一九五二年度地價格變更の上一般賣出しを開始致します
◆ジヤルヂン・ヂアマンチーナ文化市街地！賣出し
■今回パラナグワー港クリチーバ市ポンタ・グロッサ市を經て當市迄の鐵道と州道路の完成を見て名實共に商工業方面の北パラナ、南パラナ連絡輸出入の文化都市として躍進遂げつつあるアプカラナ市の一角をジヤルヂン・ヂアマンチーナと命名文化市街地として賣劃開始。
一、施設、市街地中央には水源地、公園文化プール其他娯樂施設安設備を行ふ

勤勉なる日本人農業者
各位に告ぐ
左記の農藥品即時引渡し致します
硫酸銅（英國製）
過燐酸　二〇―二二%
鹽化加里　六〇%
智利硝石
硫酸アンモニア
硫酸加里
骨粉（蒸燒製）　二入・F
屠殺殘滓　一〇・F
手紙の注文又は當店のバルコンにて御購入の方には特價にて提供致します
IMPORTADORA AGRO-PECUARIA LTDA.
Rua Itapura de Miranda, 23 - Fone 33-3674 - 33-4687 - End. Telegr. «GAROA»
SÃO PAULO